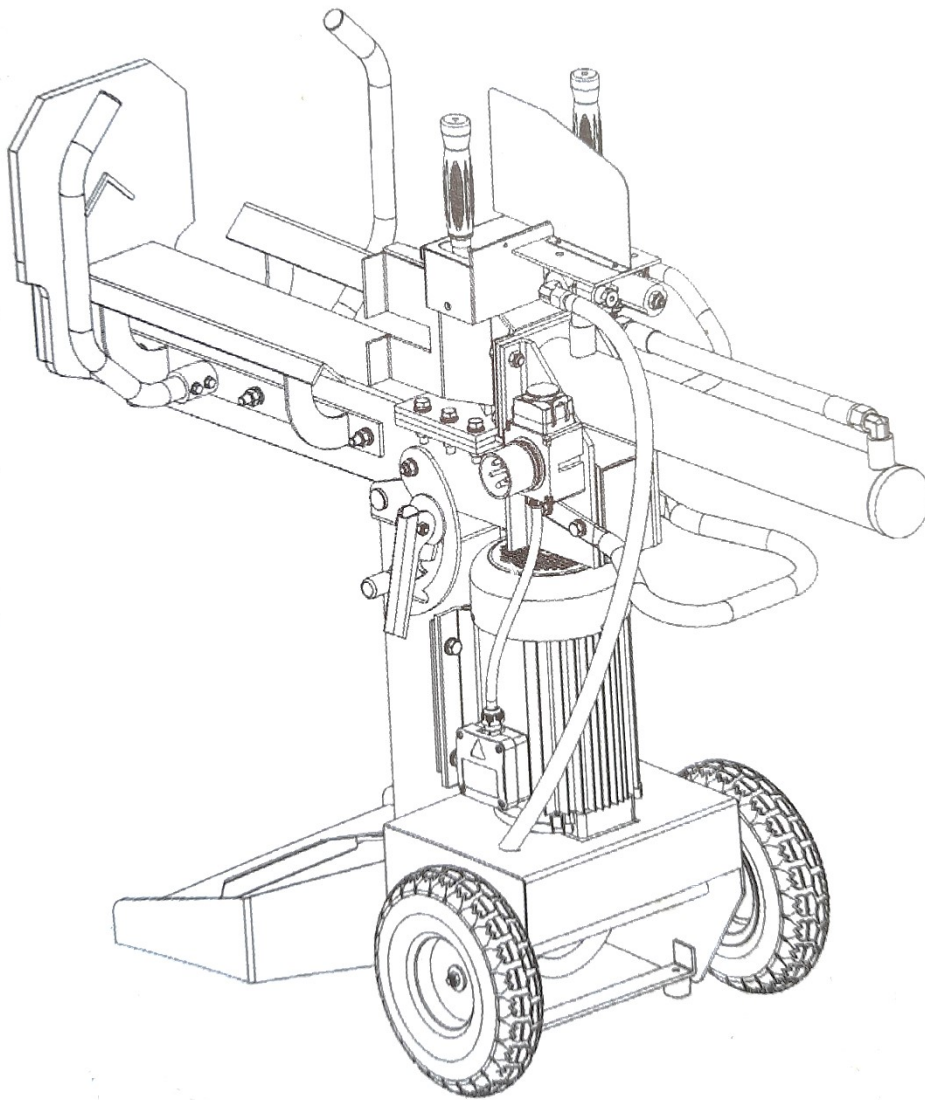


**MANUAL DE INSTRUCCIONES:
PARTIDOR DE LEÑA**





Conserve este manual









Contenido





Explicación de símbolos de advertencia	2
Instrucciones generales de seguridad	3
Seguridad eléctrica	5
Vista general.....	6
Pasos de ensamblado.....	7
USOS.....	10
Mantenimiento y cuidado.....	12
Especificaciones	13
Solución de problemas y eliminación de fallas	13
Vista ordenada de la máquina	14
Lista de componentes	16

Explicación de símbolos de advertencia

Este manual de usuario describe los símbolos de seguridad que están bajos los estándares internacionales. Antes de usar esta máquina usted debe leer y familiarizarse con estos símbolos, un uso inadecuado del equipo puede resultar en daños físicos graves tanto en usted como en la máquina.

Mantenga este manual en un sitio seguro.

 <p>Advertencia: Lea este manual de seguridad e instrucciones, le puede dar referencias para usos futuros.</p>	 <p>Use zapatos solidos que le permitan afirmarse bien y proteger por completo su pie.</p>	 <p>Use guantes de seguridad para proteger sus manos de trozos de madera.</p>	 <p>Use lentes o visores de seguridad para proteger sus ojos ante trozos de madera.</p>
 <p>No permita que ninguna persona o animal esté cerca de su área de trabajo o al menos guarde una distancia de 5 metros mientras la maquina esté en uso</p>	 <p>Debe siempre estar pendiente ante cualquier fuga de combustible y apegarse de acuerdo a las leyes ambientales.</p>	 <p>Precaución: Existe el peligro de lesiones por cortes o aplastamientos. Mantenga las manos alejadas de la cuchilla cuando esta última se esté moviendo.</p>	 <p>Advertencia: observe de cerca la dirección del empujador de la madera.</p>

 <p>Advertencia: Nunca use sus manos para remover algún tronco atascado en la cuchilla de la cortadora, utilice una herramienta adecuada para hacerlo.</p>	 <p>Advertencia: desenchufe de la corriente la maquina antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.</p>	 <p>Nunca quite elementos de seguridad en la máquina.</p>	 <p>Advertencia: Nunca use esta máquina bajo la lluvia, además evite usar la maquina en ambientes húmedos.</p>
--	--	---	--

Instrucciones generales de seguridad

Lea este capítulo con especial atención, el conocimiento exacto en las situaciones de peligros durante el uso de la máquina es indispensable para evitar daños en las personas ya animales, así como proteger de daños a la máquina.

Importante: Este partidor de troncos es exclusivo para el dividir madera cortada, cuyas dimensiones deben corresponder a las recomendaciones dadas para la máquina, otros usos serán considerados impropios y la empresa no será responsable por las consecuentes injurias de personas o animales, así como de las posibles fallas de la máquina. El usuario debe estar con la maquina dentro de las áreas especificadas (lugares abiertos preferiblemente) para el uso apropiado. A excepción del usuario toda persona o animal ajeno a la operación deben estar al menos 5 metros durante la operatividad. Es necesario comprobar el estado del suelo antes de comenzar a usar la máquina, este debe ser firme y estar seco, para proporcionar estabilidad y evitar daños eléctricos.

1. Solo una persona es permitida para trabajar con la máquina.
2. Nadie puede usar esta máquina sin haber leído previamente este manual de usuario o al menos haber recibido instrucciones de cómo usarla.
3. El operario debe tener al menos 18 años y los aprendices al menos 16 años y deben estar bajo supervisión sin excepción.
4. Nunca use joyas o ropa ancha que le impida moverse con facilidad o pueda engancharse a la máquina.
5. Siempre use lentes de seguridad, tenga en cuenta que usar lentes comunes no le garantiza una buena protección ante cualquier astilla que pueda salir al aire, además de que estos pueden quebrarse y ocasionar peores daños.

6. Siempre use la maquina en un suelo firme y seco, y que usted al momento de usar la maquina esté bien firme y balanceado, nunca se pare sobre la máquina.
7. Mantenga una distancia prudente de la cuchilla cortadora para evitar injurias por posibles pedazos de madera que puedan saltar.
8. Asegúrese de que no exista algún elemento ajeno a las operatividades que se realizarán.
9. Nunca corte madera que contenga objetos extraños como cables y sustancias que pueden resultar potencialmente peligrosas.
10. Nunca astille ningún tronco cuyas dimensiones sean más grandes que las especificadas en “tamaños de troncos”, si lo hace, puede ocasionar daños a usted o la maquina misma.
11. Corte los troncos por el largo, nunca los coloque de manera transversal.
12. Nunca apile los troncos para cortarlos al mismo tiempo, restos de estos pueden saltar al aire y ocasionar injurias.
13. SOLO debe usar sus manos para operar las palancas, nunca use sus pies o algún otro elemento para operarlas, manténgase siempre concentrado.
14. Mientras la maquina esté en operatividad nunca acerque sus manos a las partes que estén en movimiento.
15. Proteja sus manos, nunca coloque sus manos cerca de cualquier espacio que se abra en el tronco, ya que estos pueden cerrarse en cuestión de segundos y aplastar o incluso cortar sus manos.
16. Cuando la cuchilla de la cortadora de troncos regrese, mantenga las manos alejadas de la máquina, ya que esta cortadora de troncos ha sido diseñada para que se detenga automáticamente una vez que el cilindro se haya retraído por completo.
17. No haga funcionar este partidor de troncos a plena carga durante más de 5 segundos manteniendo el cilindro presionado, esto daría como resultado un rápido sobrecalentamiento del aceite presurizado y causaría daños consecuentes a la máquina. Es aconsejable girar el tronco 90 ° e intentar partirlo en esta posición. Si aún es imposible dividir dicho tronco, deséchelo en lugar de someterlo a un proceso de división adicional para evitar daños a la máquina.
18. No presione la cuchilla de división contra el tronco, podría causar la rotura de la cuchilla o dañar la columna.
19. No utilice el partidor de troncos bajo ninguna circunstancia cuando esté bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos o si está cansado.
20. Esta máquina nunca debe ser usada en zonas húmedas o áreas con potencial peligro de explosiones, nunca la use en cuartos que contengan vapores peligrosos (gas natural, vapores de gasolina o vapores inflamables) no use cerca de contenedores con contenido inflamable.
21. Nunca fume mientras esté trabajando con la máquina.
22. Verifique si su circuito de suministro de energía está fusionado de manera eficiente y cumple con las propiedades del motor. En conformidad con la potencia nominal, la tensión y la frecuencia (consultar los valores indicados en la placa de características)

la puesta a tierra y un transformador de tensión estándar conectados en serie son indispensables.

23. Nunca deje esta máquina desatendida después de haberla encendido o mientras esté funcionando. vigile la máquina hasta que se haya detenido por completo. desenchufe el cable de alimentación cuando no utilice esta máquina o antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, cambie las conexiones y mueva la máquina. **POR FAVOR LEA ESTE MANUAL ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO.**
24. Mantenga esta máquina y su área de trabajo fuera del acceso de los niños y de terceros que no sepan usar esta máquina.

Uso Apropriado

- Esta máquina cumple con la directiva de maquinaria de la CE aplicable.
- Los troncos solo se pueden partir en la dirección de la veta. nunca intente partir los troncos que se encuentran en sentido transversal.
- Se deben respetar las instrucciones de seguridad, trabajo y mantenimiento dadas por el fabricante, así como las dimensiones indicadas en las especificaciones técnicas.
- Deben observarse las normas pertinentes para la prevención de accidentes y todas las demás normas de seguridad generalmente aceptadas.
- Este partidor de troncos solo puede ser utilizado, mantenido o reparado por personas capacitadas que estén familiarizadas con él y hayan sido informadas de los peligros relacionados con él. Cualquier modificación no autorizada realizada a este partidor de troncos excluirá la responsabilidad del fabricante por cualquier daño resultante.
- Este partidor de troncos solo se puede utilizar en combinación con accesorios y herramientas originales de su fabricante.
- Cualquier uso en exceso o fuera de los límites establecidos se considerará inadecuado. El fabricante no será responsable de los daños derivados de los mismos, y el riesgo de los mismos será asumido únicamente por el usuario.

NOTA: Esta máquina ha sido diseñada y construida con la condición de que se siga esta guía del usuario. Cualquier modificación a esta máquina o su uso para cualquier propósito para el que no ha sido diseñada puede provocar accidentes graves o fatales y dará lugar a la anulación de cualquier derecho a reclamar en garantía.

Riesgos potenciales

Incluso el uso adecuado puede implicar los siguientes riesgos:

- cortes a los dedos y las manos causados por la cuchilla de la máquina
- Lesiones por piezas de trabajo y partes desprendidas como resultado de una sujeción y guiado incorrectos.
- Lesiones por contacto con partes que estén activas cuando los componentes eléctricos están abiertos o defectuosos.

-Discapacidad auditiva después de trabajar durante mucho tiempo sin usar protección para los oídos.

Los peligros residuales pueden minimizarse si sigue las instrucciones dadas en los capítulos de instrucciones de seguridad y uso adecuado, así como en esta guía del usuario en general.

Condiciones de operación

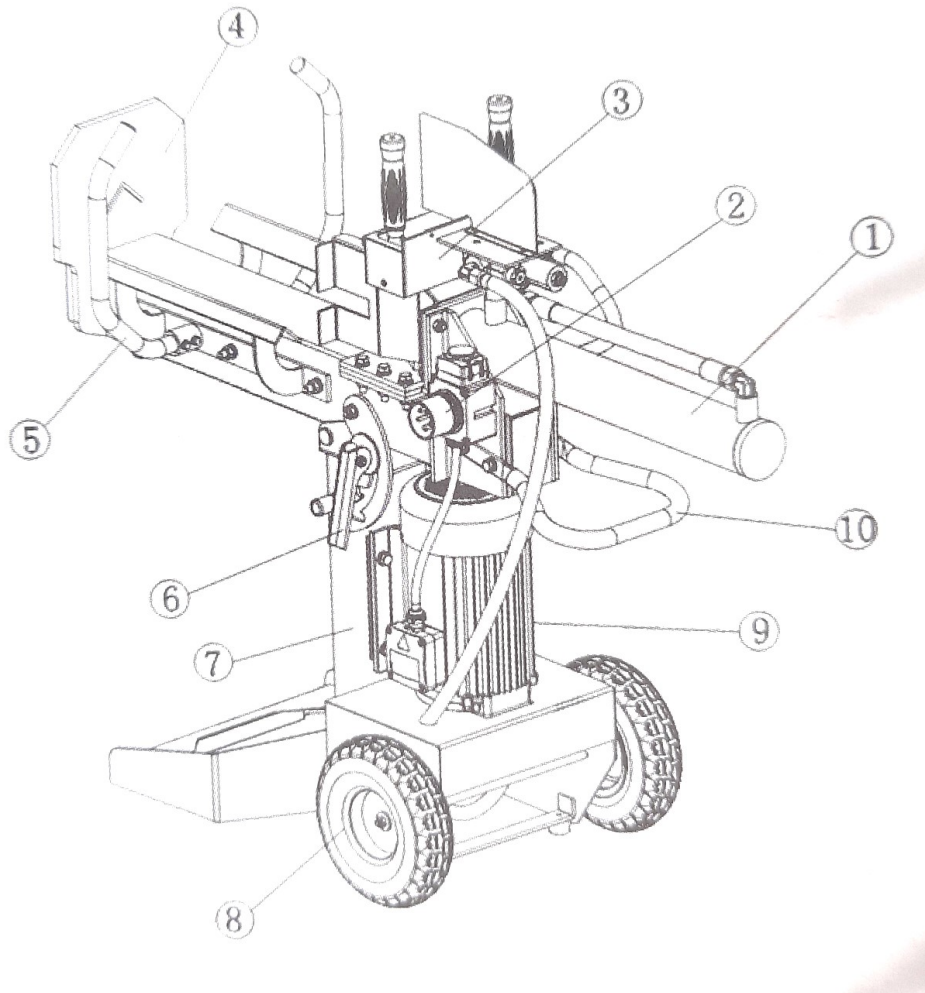
Este partidor de troncos está diseñado para temperaturas exteriores entre +5 ° C y 40 ° C y para su instalación a una altitud máxima de 1000 m sobre el nivel del mar. la humedad del aire en el lugar de trabajo no debe superar el 50% a 40 ° C. Esta máquina se puede almacenar o manipular a temperaturas exteriores entre -25 ° C y 55 ° C.

Seguridad eléctrica

Importante: asegúrese de que el circuito eléctrico tenga fusibles y que la tensión de alimentación y la frecuencia del motor sean compatibles con la red eléctrica. Además, asegúrese de que su fuente de alimentación esté conectada a tierra. conecte su partidor de troncos a tierra. nunca abra la caja del interruptor de ENCENDIDO / APAGADO. sin embargo, si fuera necesario hacerlo, comuníquese con un electricista calificado. asegúrese de que nunca tocará contactos, específicamente cuando conecte o desconecte su partidor de troncos. No saque el enchufe de la toma de corriente tirando del cable y protéjalo de fuentes de calor, aceite y objetos que puedan dañarlo ni tampoco exponga su partidor de troncos a la lluvia o a la humedad.

Precaución: cualquier uso no profesional de los cables de extensión puede provocar el sobrecalentamiento de esta máquina. asegúrese de que el cable de extensión no sea más largo de 10 m. nunca utilice cables desnudos o sin aislamiento, respectivamente. el cable de extensión debe ser adecuado para uso en exteriores.

Vista general



- | | | |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Cilindro | 2. Enchufe | 3. Mango de operación |
| 4. Viga | 5. Guardia de troncos | 6. Sistema de bloqueo |
| 7. estructura principal | 8. Ruedas | 9. Motor |
| 10. manija de mano | | |

Pasos de ensamblado

Paso 1: montaje de manija de mano

1. Fije la manija # 22 en el extremo de la viga con el perno # 23, la arandela de resorte # 9 y la arandela # 10.

Paso 2: montaje de rueda y cilindro

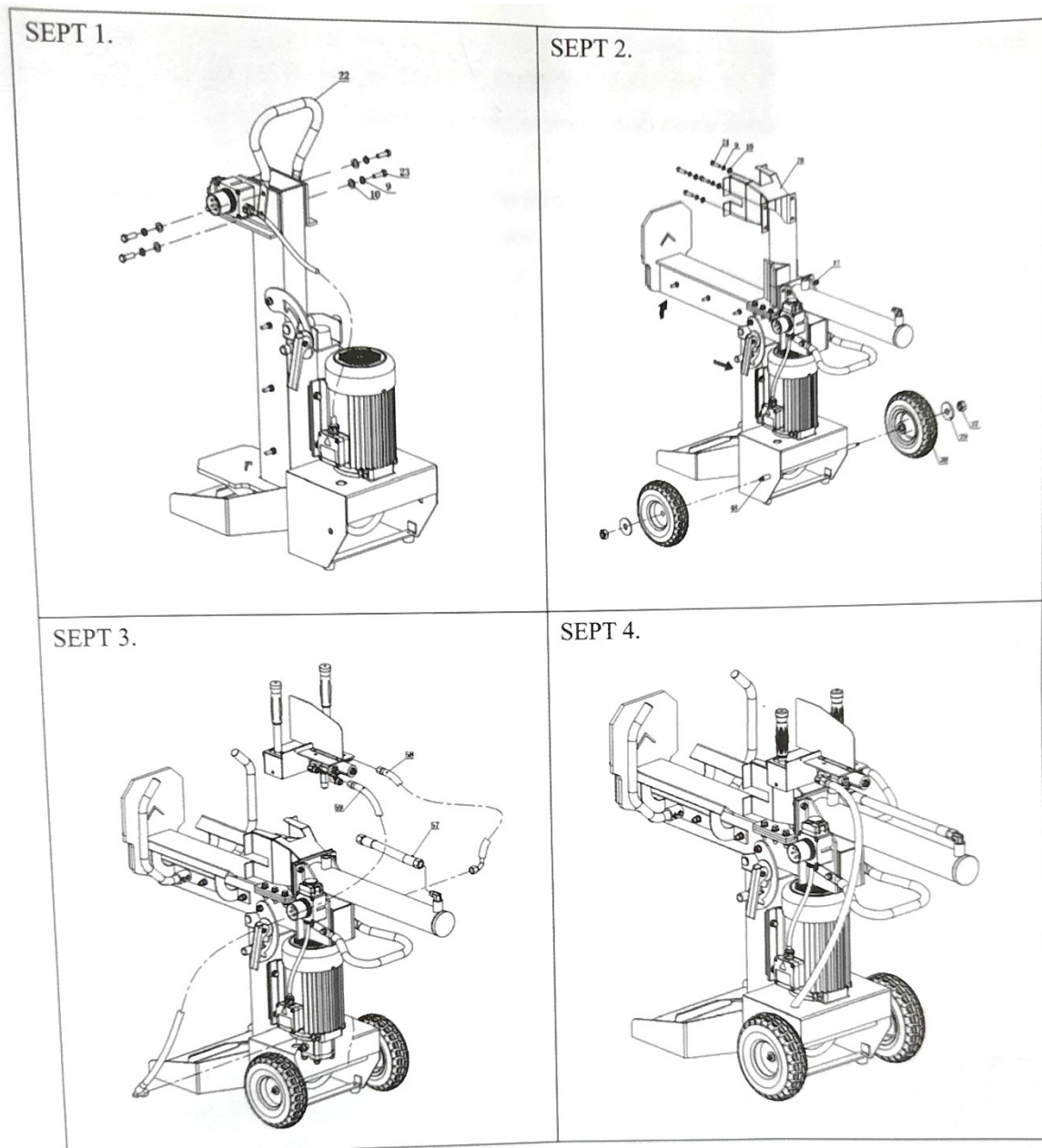
1. Ajuste la viga a una posición horizontal y fijela con el sistema de bloqueo.
2. Ensamble el cilindro y el protector de cuña a la viga usando un perno hexagonal (# 16), una arandela de resorte (# 9), una arandela plana (# 10) y una tuerca (# 11)
3. Ensamble 2 ruedas (# 39) al cuerpo principal usando el eje de la rueda (# 48), la arandela plana (# 29) y la tuerca (# 37).

Paso 3: ensamblaje de la guía

1. Ensamble la guía izquierda y derecha (# 2 y # 14) usando tuercas (# 8), arandela de resorte (# 9) y arandela plana (# 10).
2. Ensamble el protector de troncos (# 4) usando tuercas (# 5), arandelas planas (# 6) y perno (# 7).

Paso 4: conjunto de mangueras hidráulicas y manija de operación

1. Monte el conjunto de la palanca de control.
2. Conecte la manguera hidráulica (# 59). usando una manguera de alta presión (# 59) que se ensamblará a la válvula de control y la bomba de engranajes. fije un extremo a la junta de entrada de la válvula de control (ya fijada de fábrica).
3. Use la otra manguera hidráulica (# 58) que se ensamblará a la válvula de control y al tanque de aceite. fije un extremo a la junta de entrada de la válvula de control (ya fijada de fábrica) y el otro extremo al tanque de aceite
4. Conecte la válvula de control y el cilindro con el tubo de aceite (# 57).



Translado de la astilladora

Para un manejo más fácil, este partidor de troncos está provista de dos ruedas pequeñas. Para moverla, sujete el asa de transporte con la mano e incline con cuidado la maquina hacia atrás. asegúrese de que la tapa del tanque de aceite esté cerrada.

NOTA: SI UTILIZA UNA GRÚA PARA MANIPULAR ESTA MÁQUINA, UTILICE UNA CUERDA DE ELEVACIÓN ADECUADA PARA OSCILAR LA CARCASA Y LEVANTAR LA MÁQUINA CUIDADOSAMENTE. NUNCA CUELGUE EL GANCHO DE LA GRÚA EN LA MANIJA DE TRANSPORTE.

Comienzo

Siga las instrucciones que se proporcionan a continuación antes de comenzar:

- La máquina debe colocarse de manera estable y asegurada contra derrapes. Proporcione suficiente espacio alrededor de su partidador de troncos para que pueda operar con seguridad.
- Asegúrese de que ninguna persona no autorizada (especialmente niños) pueda acercarse a su área de trabajo.
- Antes de la puesta en marcha, todas las protecciones y dispositivos de seguridad deben estar correctamente colocados. Chequee si todos los tornillos, pernos, acoplamientos hidráulicos y abrazaderas de tubería se han apretado correctamente.
- Antes de cada arranque, asegúrese siempre de que el nivel de aceite hidráulico sea suficiente.
- Esta máquina nunca debe utilizarse cuando esté en condiciones inoperantes o necesite mantenimiento. Antes de usar este partidador de troncos, familiarícese con sus controles y elementos de seguridad y como funcionan.
- Asegúrese de que la fecha indicada en la etiqueta de tipo se ajuste a sus datos de red antes de conectar su partidador de troncos.

Tamaño de los troncos

1. Elija su lugar de trabajo teniendo en cuenta sus normas de seguridad. Mantenga los troncos que serán partidos a su fácil alcance y retire los troncos partidos del área de trabajo.
2. Antes de dividir los troncos, clasifique los troncos que midan más de 52 cm. El máximo el diámetro es de 30 cm.
3. No haga funcionar este partidador de troncos a plena carga durante más de 5 segundos.

NOTA: NUNCA INTENTE DIVIDIR MADERA FRESCA. LA MADERA SECA ES MUCHO MÁS FÁCIL DE DIVIDIR QUE TRONCOS FRESCOS Y HÚMEDOS. ADEMÁS, NO TIENDEN A ATASCARSE CON FRECUENCIA DURANTE LA DIVISIÓN

USOS

IMPORTANTE: Hay un tapón de ventilación en el lado izquierdo de la máquina. Cada vez que quiera comenzar su trabajo debe desenroscar este tapón unas cuatro vueltas para garantizar una buena circulación de aire en el aceite del tanque. Antes de transportar esta máquina, cierre este tapón para evitar fugas de aceite. Si dejas el tapón de ventilación apretado mientras está trabajando, los movimientos hidráulicos conducirán a presión que puede dañar su máquina.

1. Para asegurar una vida más larga, aplique un poco de grasa a las superficies deslizantes siempre que tenga la intención de usar esta máquina.
2. Siempre coloque el cable de alimentación de manera que no pueda ser dañado por su trabajo).
3. Abra el tapón de ventilación Abra la tapa del tanque de aceite hidráulico durante algunas vueltas cada vez que encienda partidador de troncos. Cierre completamente la tapa del tanque de aceite hidráulico después del trabajo.
4. Verifique la dirección de funcionamiento del motor.

PRECAUCIÓN: NUNCA HAGA FUNCIONAR EL MOTOR EN LA DIRECCIÓN INCORRECTA. ESTA ACCIÓN PUEDE QUE PRODUZCA DAÑOS GRAVES EN EL SISTEMA DE BOMBEO, COMO RESULTADO USTED YA NO TENDRÁ DERECHO A RECLAMAR BAJO LA GARANTÍA.

5. Si desea hacer funcionar este partidador de troncos a temperaturas muy bajas, haga funcionar la máquina inactiva durante 15 minutos antes de comenzar a trabajar para permitir que el aceite hidráulico se caliente.
6. Retire inmediatamente las partes del tronco partido de su área de trabajo y apílelas, si es necesario. De esta forma puede reducir el riesgo de accidentes laborales.
7. Una vez que haya terminado su trabajo, deje que la cuchilla de división y el brazo se muevan a su lugar de reposo. Luego detenga el motor y desconecte la máquina de su fuente de alimentación. Deje que la máquina se enfríe. Después de eso, debe limpiar y, si es necesario, lubricar su máquina. Este partidador de troncos solo se puede almacenar en un lugar seco y limpio. Asegúrese de que el tanque de aceite esté bien cerrada para que no exista fugas durante el almacenaje.

PRECAUCIÓN: LAS PIEZAS DE TRONCO ACUMULADAS Y LAS ASTILLAS DE MADERA SON FUENTES DE PELIGRO. MANTENGA SIEMPRE EL ÁREA LIMPIA.

PRECAUCIÓN:

- Siempre desconecte la fuente de alimentación de su máquina antes de comenzar a soltar cualquier tronco atascado.
- No permita que otras personas le ayuden a liberar un tronco atascado.
- .-No trate de liberar un tronco atascado con los pies ni con ningún objeto, ya que una liberación repentina de la pieza atascada hará que el empujador de troncos ceda, lo que pueden provocar lesiones personales o daños a su máquina respectivamente.
- Todas las reglas de seguridad contenidas en el capítulo "Instrucciones generales de seguridad" se aplicarán a cualquiera de las Intervenciones descritas anteriormente. El fabricante no se hace responsable de las lesiones de las personas o animales o daños a la propiedad como resultado de un uso inadecuado de esta máquina o de incumplimiento de las normas de seguridad.

Mantenimiento y cuidado

Limpie la máquina después de cada uso. Para garantizar un mejor y mas seguro rendimiento. Lubrique la máquina según las instrucciones. Revise todos los sellos, tuberías y acoplamientos en busca de fugas antes de comenzar su trabajo. Mantenga las palancas de funcionamiento y el interruptor de red limpios, secos y libres de aceite o grasa.

Limpieza del partidor de troncos

1. Desenchufe el cable de alimentación.
2. Utilice un paño húmedo para limpiar las piezas de plástico. No utilice agentes de limpieza, disolventes ni objetos puntiagudos.
3. Utilice un cepillo suave para eliminar los depósitos de polvo de las ranuras de ventilación del motor y del movimiento de piezas a intervalos regulares.
4. Aplique un poco de aceite a todas las piezas móviles a intervalos regulares.

Cambio de aceite hidráulico

IMPORTANTE

No deseche el aceite en sistemas de alcantarillado, en el suelo o en cuerpos de agua de cualquier tipo. El sistema hidráulico es un sistema cerrado que consta de un tanque de aceite, una bomba de aceite y válvulas de control. Un nivel de aceite demasiado bajo puede dañar la bomba. El nivel de aceite no debe ser inferior a 1-2 cm por encima de la superficie inferior del depósito de aceite. Debe Cambiar el aceite completamente una vez al año. Asegúrese de que no entren partículas extrañas en el tanque de aceite. Deseche adecuadamente el aceite usado después de cada cambio de aceite, deje que su partidor de troncos funcione al ralenti durante unos minutos después de cada cambio de aceite antes de colocarlo en funcionamiento de nuevo

Los siguientes grados de aceite son adecuados para esta cortadora de troncos:

CONCHA Tellus 22

MOBIL DTE 11

Aral Vitam GF 22

BP Energol HLP-HM 22

Limpieza de superficies deslizantes

Este partidor de troncos está equipado con una cuchilla de partición tratada específicamente. Después de un largo período de uso, puede suceder que las superficies de guiado hayan experimentado algo de abrasión. Con una lima adecuada, puede eliminar los depósitos de material y volver a afilar la hoja. Al final, se recomienda que la superficie que ha tratado se humedezca con un poco de aceite u otro lubricante

Especificaciones

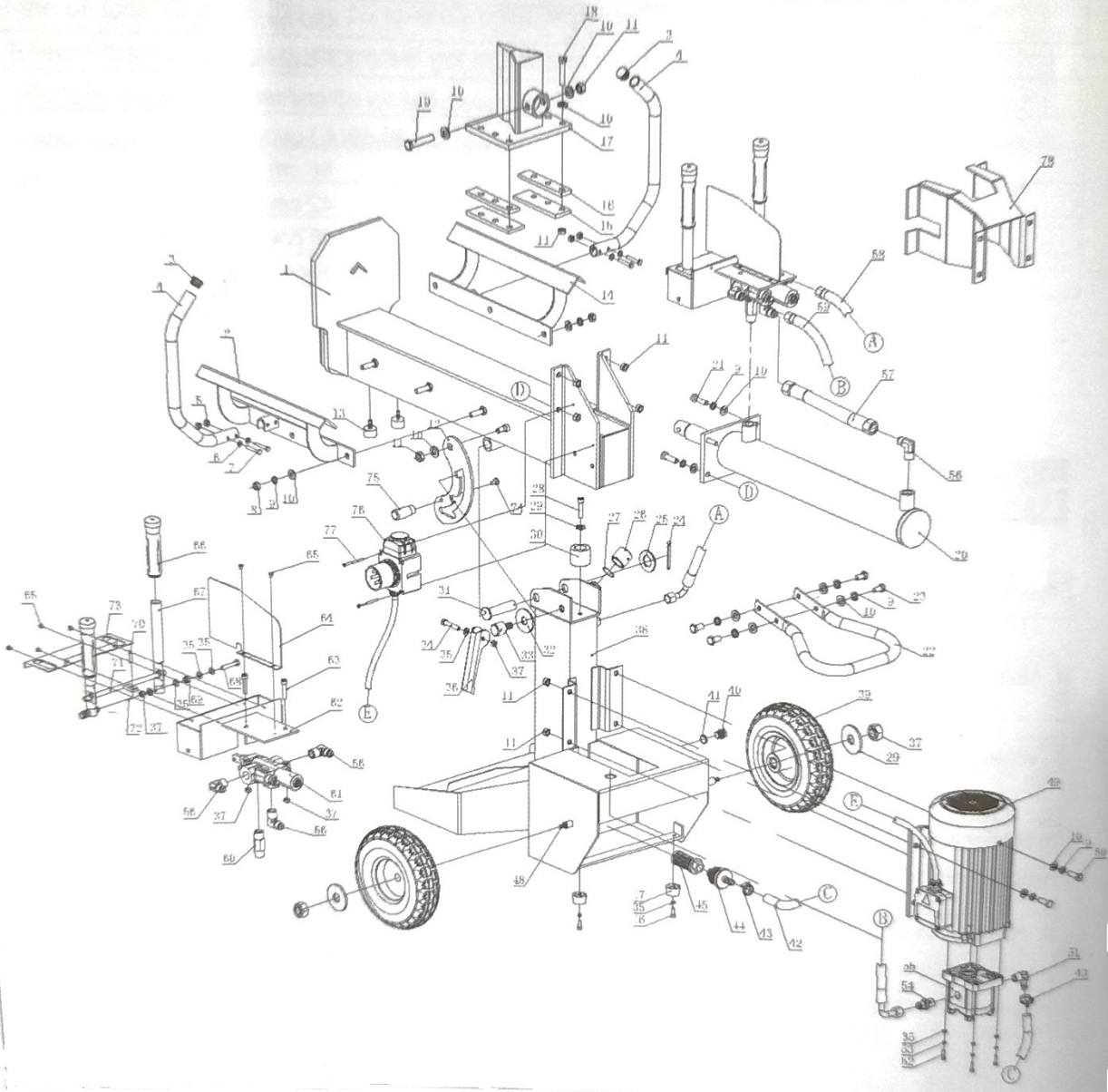
Motor		20V / 50HW 3000WI IP54
Capacidad de division	Diametro	30cm
	Longitud	52cm
Fuerza maxima		12T
Volumen de aceite hidráulico		5L
Division de trazos		480mm
Velocidad de avance		3.7 cm/seg
Velocidad inversa		5 cm/seg
Nivel de ruido		88Db(A) bajo carga
longitud		88cm
anchura		42cm
altura		98 cm
Peso		116kg

Solución de problemas y eliminación de fallas

Problema	Causa posible	Solución
El motor no arranca	-No hay energía en el enchufe de pared. -Cable de extensión defectuoso -Interruptor defectuoso	-Compruebe la caja de fusibles. -Desenchufe, verifique y use uno nuevo si es necesario.

		- Haga que lo revise un electricista.
Dirección incorrecta del motor.	Polaridad incorrecta	-Cambiar la polaridad con un destornillador. -Cambiar polaridad (electricista).
La maquina no se mueve aunque el motor esté en marcha	-La válvula no se abre debido a que está floja - Nivel de aceite demasiado bajo.	-Apretar las piezas sueltas - Reponer aceite.
La máquina está trabajando sin embargo con un atípico ruido y vibración.	nivel de aceite demasiado bajo	Reponer aceite.

Vista ordenada de la máquina



Lista de componentes

No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	BEAM	1	40	DRAIN BOLT M16*15	1
2	LOG GUIDER(LEFT)	1	41	COMBINATION WASHER ϕ 16	1
3	TUBE GAP	2	42	SUCTION TUBE	1
4	LOG GUARD	2	43	HOOP	2
5	M6 LOCK NUT	4	44	INLET PIPE CONNECTOR	1
6	Φ 6* ϕ 12*1.5 WASHER	4	45	OIL FILTER	1
7	M6*40 BOLT	4	46	M8*20 BOLT	4
8	M10 NUT	6	47	RUBBER FOOT	4
9	Φ 10 SPRING WASHER	18	48	WHEEL SHAFT	1
10	Φ 10* ϕ 20*2 WASHER	26	49	MOTOR	1
11	M10 LOCK NUT	16	50	M10*30 BOLT	4
12	LOCK METAL PLATE	1	51	OIL PUMP CONNECTOR	1
13	RUBBER ABSORBER	2	52	M8*35 BOLT	4
14	LOG GUIDER(RIGHT)	1	53	ϕ 8 SPRING WASHER	4
15	WEDGE PLATE	2	54	CONNECTOR 3/8-M18*1.5	1
16	WEDGE SPACER	2	55	PUMP CONNECTOR	1
17	WEDGE	1	56	1/2 -M18 *1.5 CONNECTOR	4
18	M10*45 BOLT	6	57	OIL TUBE B	1
19	M10*65 BOLT	1	58	OIL TUBE A	1
20	CYLINDER	1	59	OIL TUBE C	1
21	M10*35 BOLT	4	60	CONNECTOR	1
22	HANDLE BAR	1	61	CONTROL VALVE	1
23	M10*16 BOLT	4	62	VALVE FRAME	1
24	COTTER PIN ϕ 4*36	1	63	M8*40 BOLT	2
25	ϕ 20* ϕ 37* ϕ 3 WASHER	1	64	VERTICAL PROTECTION PLATE	1
26	OIL TANK GAP	1	65	SCREW M5X6	6
27	O-RING 25*3.55	1	66	PLASTIC COVER	2
28	M8*50 SCREW	3	67	CONTROL HADLE	2
29	ϕ 8* ϕ 24*2 WASHER	1	68	M8*45 BOLT	2
30	RUBBER ABSORBER	1	69	M8 Nut	2
31	PIN	1	70	PIN 5*25B	1
32	ϕ 14* ϕ 30* ϕ 2 WASHER	1	71	Connect Tube	1
33	LOCK SHAFT	1	72	Cotter Pin ϕ 1.6x10	1
34	M8*40 BOLT	17	73	Valve Cover	1
35	ϕ 8 WAHSER	1	74	M6x10 Screw	1
36	LOCK HANDLE	7	75	HANDLE BAR	1
37	M8 LOCK NUT	1	76	SOCKET	1
38	BODY FRAME	2	77	M4X55 BOLT	2
39	TYRE 10"		78	Wedge protector	1